

BELGISCHE SENAAAT

—
BUITENGEWONE ZITTING 1961.
 —

—
 18 OKTOBER 1961.
 —

Ontwerp van wet tot verlenging van de termijnen gesteld bij de wet van 29 mei 1948 houdende de bijzondere bepalingen tot aanmoediging van het privaat initiatief bij het oprichten van volkswoningen en het kopen van kleine land-eigendommen en bij de wet van 15 april 1949 tot instelling van een Nationaal Fonds voor de Huisvesting.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID EN HET GEZIN (1)
 UITGEBRACHT DOOR DE HEER **STUBBE.**

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie voor de Volksgezondheid en het Gezin heeft dit ontwerp in haar vergadering van 3 oktober 1961 besproken.

Het onderzoek ving aan met een uiteenzetting van de Minister. Daarop volgde een algemene bespreking. Tenslotte antwoordde de Minister op de hem gestelde vragen.

I. Uiteenzetting van de Minister.

Sedert de bevrijding van het grondgebied werden achtereenvolgens de hierna vermelde regelingen getroffen in verband met de premieën om niet voor het bouwen en aankopen van woningen.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren De Grauw, voorzitter; Bonjean, Claeys, Debucquoy, Delor, Meij. Driessen, de heren Gheysen, Heylen, Frans Houben, Ledoux, Moulin, Remson, Smet, Usselding, Van Cauteren, Vandermeulen, Mevr. Vandervelde, de heren Verhaest, Verspeeten, Meij. Wibaut en de heer Stubbe verslaggever.

R. A 6149.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

136 (Buitengewone zitting 1961) : Ontwerp van wet.

SÉNAT DE BELGIQUE

—
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1961.
 —

—
 18 OCTOBRE 1961.
 —

Projet de loi prorogeant les délais fixés par la loi du 29 mai 1948 portant des dispositions particulières en vue d'encourager l'initiative privée à la construction d'habitations sociales et à l'acquisition de petites propriétés terriennes et par la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds national du logement.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
 DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE FAMILLE (1)
 PAR M. **STUBBE.**

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission de la Santé publique et de la Famille a examiné le présent projet au cours de sa réunion du 3 octobre 1961.

Le Ministre a introduit le débat en faisant l'historique du problème. Cet exposé fut suivi de la discussion générale. Enfin, le Ministre a répondu aux questions qui lui avaient été posées.

I. Exposé du Ministre.

Depuis la libération du territoire, les dispositions légales suivantes furent successivement prises en matière de primes à fonds perdus à la construction et à l'acquisition d'habitations.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. De Grauw, président; Bonjean, Claeys, Debucquoy, Delor, Mlle Driessen, MM. Gheysen, Heylen, Frans Houben, Ledoux, Moulin, Remson, Smet, Usselding, Van Cauteren, Vandermeulen, Mme Vandervelde, MM. Verhaest, Verspeeten, Mlle Wibaut et M. Stubbe, rapporteur.

R. A 6149.

Voir :

Document du Sénat :

136 (Session extraordinaire de 1961) : Projet de loi.

I. *Premiën voor de bouw en de aankoop van een woning.*

1. *Wet « De Taeye » van 29 mei 1948* (Belgisch Staatsblad 10-6-1948).

Die wet machtigt de Staat ertoe « gedurende vijf jaar of tot wanneer ter uitvoering van de bij onderstaande artikelen voorziene beschikkingen, 50.000 nieuwe goedkope woningen of kleine landeigendommen zijn opgericht » (artikel 1) :

— « premiën om niet te verlenen voor de bouw of de aankoop van woningen » (artikel 3) ;

— « de terugbetaling te waarborgen van het gedeelte der hypotheecaire lening dat 70 % der totale waarde van het goed te boven gaat, zonder dat de lening de waarde van het gebouw noch 90 % van de volle waarde van het goed mag te boven gaan » (artikel 2). Het betreft leningen die door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas of door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom worden toegestaan voor het bouwen van goedkope woningen of van kleine landeigendommen.

2. *Wet van 20 maart 1951* (Belgisch Staatsblad van 7-4-1951).

Daar de kwantitatieve grens, bepaald door de hierbovenvermelde wet, in een kortere termijn dan voorzien bereikt werd, wijzigt de wet van 20 maart 1951 die van 29 mei 1948 door de uitwerking ervan tot 31 december 1955 te verlengen en door elke kwantitatieve beperking op te heffen.

3. *Koninklijk besluit van 30 december 1955* (Belgisch Staatsblad van 11-1-1956).

Daar de stemming over het wetsontwerp Leburton betreffende de huisvesting uitgesteld werd en de door de wet van 20 maart 1951 bepaalde termijn van 31 december 1955 verstreken was, *verlengde* het koninklijk besluit van 30 december 1955, genomen ter uitvoering van de begrotingswet van 29 december 1955, *met uitwerking op 1 januari 1956 en binnen de perken van de begrotingskredieten*, het verlenen van de premiën onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten bepaald in de besluiten van de Regent dd. 12 en 14 augustus 1948 en de daaropvolgende besluiten, genomen ter uitvoering van de wet van 29 mei 1948.

Het besluit van 30 december 1955, voerde bovendien, in verband met de bouwpremiën, een nieuwe voorwaarde in — die sedertdien opgeheven werd — te weten, de verplichting voor de premieaanvrager, bij een daartoe gemachtigde instelling, een hypotheecaire lening aan te gaan waarvan het bedrag ten minste gelijk is aan 60 % van de geraamde waarde van het gebouw, welke waarde voor de berekening van het minimaal bedrag van de lening, met de bouwpremiën verleend door de openbare besturen wordt verminderd.

Het koninklijk besluit van 31 december 1955, dat steunde op de begrotingswet, kon niet anders dan voorlopig zijn.

I. *Primes à la construction et à l'acquisition d'une habitation.*

1. *Loi « De Taeye » du 29 mai 1948* (Moniteur belge 10-6-1948).

Cette loi autorise l'Etat, « pendant cinq ans, ou jusqu'au jour où, par application des dispositions qu'elle contient, auront été créées 50.000 nouvelles habitations à bon marché ou petites propriétés terriennes » (article 1^{er}) :

— « à octroyer des primes à fonds perdus à la construction ou à l'acquisition d'habitations » (article 3) ;

— « à accorder sa garantie au remboursement de la partie du prêt hypothécaire qui dépasse 70 % de la valeur totale du bien, sans que le prêt puisse dépasser la valeur de la construction ni 90 % de la valeur totale du bien » (article 2). Il s'agit des prêts octroyés par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite et la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne pour la construction d'habitations à bon marché ou de petites propriétés terriennes.

2. *Loi du 20 mars 1951* (Moniteur belge du 7-4-1951).

La limite quantitative fixée par la loi précitée ayant été atteinte dans un délai plus rapide que prévu, la loi du 20 mars 1951 modifie celle du 29 mai 1948 en en prorogeant les effets jusqu'au 31 décembre 1955 et en supprimant toute limitation quantitative.

3. *Arrêté royal du 30 décembre 1955* (Moniteur belge du 11 janvier 1956).

Le vote du projet de loi Leburton sur le logement ayant été retardé et le délai du 31 décembre 1955 fixé par la loi du 20 mars 1951 venant à expiration, l'arrêté royal du 30 décembre 1955, pris en exécution de la loi budgétaire du 29 décembre 1955, *prorogea, avec effet au 1^{er} janvier 1956 et dans la limite des crédits budgétaires*, l'octroi des primes aux conditions et selon les modalités inscrites dans les arrêtés du Régent des 12 et 14 août 1948 et les arrêtés subséquents, pris en exécution de la loi du 29 mai 1948.

Cet arrêté du 30 décembre 1955 instaurait en outre, en matière de primes à la construction, une nouvelle condition — rapportée depuis — à savoir l'obligation pour le demandeur de prime de contracter, auprès d'un organisme habilité à cet effet, un prêt hypothécaire d'un montant au moins égal à 60 % du montant de l'estimation de la valeur de la construction, de laquelle étaient déduites, pour le calcul du minimum du prêt, les primes à la construction octroyées par les pouvoirs publics.

L'arrêté royal du 31 décembre 1955, fondé sur la loi budgétaire, ne pouvait être que provisoire.

1. *Wet van 27 juni 1956, tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de huisvesting (Belgisch Staatsblad van 1 juli 1956).*

Deze wet, die door haar artikel 16, de artikelen 1 tot 3 wijzigt van de wet van 29 mei 1948, gewijzigd door de wet van 20 maart 1951, *verlengt tot de 31^e december 1960*, met uitwerking op 31 december 1955, het verlenen van de premie en breidt het genot ervan uit tot de woningen die met de volkswoningen en de kleine landeigendommen gelijkgesteld zijn.

Bovendien :

a) voert zij een nieuwigheid in door de Staat te machtigen, eveneens tot de 31^e december 1960, het aankopen of het bouwen van dergelijke woningen aan te moedigen door middel van rentevoetverlagingen van de hypotheecaire leningen;

— zij machtigt de Koning het bedrag en de toekenningsvoorwaarden te bepalen van de premie en de rentevoetverlagingen « met inachtneming van de economische omstandigheden en de gezinslasten waarbij het genot van deze tegemoetkomingen uitsluitend voor personen met bescheiden inkomsten bestemd wordt » (nieuw artikel 2);

b) verlengt zij, voor een onbepaalde periode, het beginsel van de Staatswaarborg door bepaalde wijzigingen in verband met de vroegere bepalingen van de wet van 29 mei 1948. De waarborg is voortaan verbonden aan de terugbetaling van de hypotheecaire lening die 70 % van de verkoopwaarde van het goed te boven gaat, zonder dat deze lening, eventueel verhoogd met het bedrag van de Staatspremie de verkoopwaarde van het goed mag te boven gaan. De waarborg wordt bovendien tot de door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegepaste leningen uitgebreid (nieuw artikel 1);

c) machtigt zij tenslotte de Koning de speciale voorwaarden te bepalen voor de gelijkstelling van een woning met een volkswoning of met een kleine landeigendom (nieuw artikel 3);

Ingevolge de door de wet van 27 juni 1956 in de wet van 29 mei 1948 aangebrachte wijzigingen, blijven alleen het toekennen van de premie en de mogelijkheid voor de Staat rentevoetverlagingen van de hypotheecaire leningen toe te staan, onderworpen aan een beperking in de tijd, te weten de 31^e december 1960.

5. *Koninklijk besluit van 17 januari 1961 (Belgisch Staatsblad van 9 februari 1961).*

Wegens de omstandigheden die de stemming door het Parlement van het wetsontwerp betreffende het Wetboek van de Huisvesting tot nu toe onmogelijk hebben gemaakt en op gevaar af het toekennen van de premie te zien onderbreken, verlengt het koninklijk besluit van 17 januari 1961, dat zoals het koninklijk besluit van 30 december 1955 genomen werd ter uitvoering van de begrotingswet, met uitwerking op 1 januari 1961 en binnen de perken van de begrotingskredieten, het verlenen van de premie onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten opgenomen in de besluiten van de Regent van 12 en 14 augustus 1948.

4. *Loi du 27 juin 1956, modifiant et complétant la législation relative au logement (Moniteur belge du 1^{er} juillet 1956).*

Cette loi, qui modifie, par son article 16, les articles 1^{er} à 3 de la loi du 29 mai 1948, modifiée par la loi du 20 mars 1951, *proroge jusqu'au 31 décembre 1960*, avec effet au 31 décembre 1955, l'octroi des primes et en étend le bénéfice aux habitations assimilées aux habitations sociales et aux petites propriétés terriennes.

En outre :

a) elle innove en autorisant l'Etat, jusqu'au 31 décembre 1960 également, à encourager l'achat ou l'acquisition de telles habitations au moyen de réductions de l'intérêt des prêts hypothécaires;

— elle autorise le Roi à fixer le montant et les conditions d'octroi des primes et des réductions d'intérêt « en tenant compte notamment des conditions économiques et des charges de famille et en réservant le bénéfice de ces interventions aux personnes de condition modeste » (nouvel article 2);

b) elle proroge, pour une période indéfinie, le principe de la garantie de l'Etat en y apportant certaines modifications par rapport aux dispositions initiales de la loi du 29 mai 1948. La garantie s'attache désormais au remboursement du prêt hypothécaire dépassant 70 % de la valeur vénale du bien, sans que ce prêt, augmenté, le cas échéant, du montant de la prime de l'Etat, puisse dépasser la valeur vénale du bien. La garantie est étendue, en outre, aux prêts consentis par la Société Nationale du Logement (nouvel article 1^{er});

c) elle autorise enfin le Roi à fixer les conditions spéciales en vue de l'assimilation d'une habitation à une habitation sociale ou à une petite propriété terrienne (nouvel article 3).

A la suite des modifications apportées par la loi du 27 juin 1956 à la loi du 29 mai 1948, seuls l'octroi des primes et la possibilité pour l'Etat d'accorder des réductions de l'intérêt des prêts hypothécaires restent soumis à une limitation dans le temps, à savoir le 31 décembre 1960.

5. *Arrêté royal du 17 janvier 1961 (Moniteur belge du 9 février 1961).*

En raison des circonstances qui empêchèrent jusqu'ici le vote par le Parlement du projet de loi sur le Code du Logement, et sous peine de voir interrompre l'octroi des primes, l'arrêté royal du 17 janvier 1961, pris, comme l'arrêté royal du 30 décembre 1955, en exécution de la loi budgétaire, proroge, avec effet au 1^{er} janvier 1961 et dans les limites des crédits budgétaires, l'octroi des primes aux conditions et selon les modalités inscrites dans les arrêtés du Régent des 12 et 14 août 1948.

De premieën worden dus thans verleend op grond van dat laatste besluit.

*
**

II.— *Wet « Brunfaut » van 15 april 1949.*

1. *Wet van 15 april 1949 (Belgisch Staatsblad van 25-26 april 1949).*

Deze wet, waardoor een Nationaal Fonds voor de Huisvesting wordt ingesteld om in de financiering te voorzien van de jaarlijkse onkosten, veroorzaakt door de ontwikkeling van het huisvestingsbeleid, bevat maar één enkele bepaling die in de tijd beperkt is; zij komt voor in artikel 5 en luidt als volgt :

« De Staat is gehouden op de leningen van de « Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken » en van de « Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom » in te tekenen voor zover deze intekening nodig is om deze maatschappijen een jaarlijkse verhoging van hun financiële midelen te verzekeren en dit respectievelijk ten belope van 2.000 miljoen en 450 miljoen frank voor elk der jaren 1950 tot 1955.

» De sommen nodig voor deze intekeningen worden gekweten uit een te dien einde op de buitengewone begroting uitgetrokken krediet, onder de rubriek « Kredieten betreffende deelnemen ». Het bedrag van dit krediet wordt vastgesteld op gemeenschappelijke voordracht van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin en van de Minister van Financiën ».

2. *Wet van 27 juni 1956 (Besluit van 1 juli 1956).*

De wet van 27 juni 1956 heeft verschillende wijzigingen aangebracht in de wet van 15 april 1949, zoals blijkt uit de officieuze coördinatie.

Zo werden de bepalingen van artikel 5, 1^{ste} lid, van de wet van 15 april 1949, die niet meer van kracht waren vanaf 1 januari 1956, als volgt verlengd en gewijzigd door artikel 17, § 3 van de wet van 27 juni 1956 :

« De Staat is gehouden in te schrijven op de leningen van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom, voor zover deze inschrijving noodzakelijk is om deze maatschappijen jaarlijkse beleggingen te verzekeren respectievelijk groot 2.400 miljoen frank en 600 miljoen frank voor elk van de jaren 1956 tot en met 1960 ».

De bepalingen van artikel 5, 1^{ste} lid van de wet van 15 april 1949, gewijzigd door de wet van 27 juni 1956, zijn dus niet meer van kracht sedert 1 januari 1961.

*
**

Het wetsontwerp, dat aan de beraadslagingen van de Commissie voor de Volksgezondheid wordt onderworpen, heeft eenvoudig tot doel tot de wettelijkheid terug te keren in de twee hierboven aangehaalde aanlegenheden.

C'est donc sur la base de ce dernier arrêté que les primes sont actuellement octroyées.

*
**

II. — *Loi « Brunfaut » du 15 avril 1949.*

1. *Loi du 15 avril 1949 (Moniteur belge des 25-26 avril 1949).*

Cette loi, qui institue un Fonds National du Logement chargé d'assurer le financement des charges annuelles résultant du développement de la politique du logement, ne contient qu'une seule disposition limitée dans le temps, qui fait l'objet de son article 5, libellé comme suit :

« L'Etat est tenu de souscrire aux emprunts de la « Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché » et de la « Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne » dans la mesure où cette souscription est nécessaire pour assurer à ces sociétés un accroissement annuel de leurs moyens financiers respectivement de 2.000 millions de francs et de 450 millions de francs, pour chacune des années 1950 à 1955.

» Les sommes nécessaires à ces souscriptions sont imputées sur un crédit inscrit à cet effet au budget extraordinaire sous la rubrique « Crédits relatifs à des participations. » Le montant de ce crédit est fixé sur la proposition conjointe du Ministre de la Santé Publique et de la Famille et du Ministre des Finances ».

2. *Loi du 27 juin 1956 (Moniteur belge du 1^{er} juillet 1956).*

La loi du 27 juin 1956 a apporté plusieurs modifications à la loi du 15 avril 1949, comme il appert de la coordination officieuse.

C'est ainsi que les dispositions de l'article 5, 1^{er} alinéa, de la loi du 15 avril 1949, ayant cessé leurs effets le 1^{er} janvier 1956, ont été prorogées et modifiées comme suit par l'article 17, § 3, de la loi du 27 juin 1956 :

« L'Etat est tenu de souscrire aux emprunts de la Société Nationale du Logement et de la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne dans la mesure où cette souscription est nécessaire pour assurer à ces sociétés des investissements annuels respectivement de 2.400 millions de francs et de 600 millions de francs, pour chacune des années 1956 à 1960 inclusivement ».

Les dispositions contenues dans l'article 5, 1^{er} alinéa, de la loi du 15 avril 1949, modifiée par celle du 27 juin 1956, ont donc cessé leurs effets depuis le 1^{er} janvier 1961.

*
**

Le projet de loi soumis aux délibérations de la Commission de la Santé publique vise simplement à rentrer dans la légalité dans les deux domaines décrits ci-dessus.

II. Algemene bespreking.

Een lid maakt de volgende opmerking : hij neemt akte van het ontwerp, dat inderdaad noodzakelijk is om in de wettelijkheid te blijven. Hij vestigt evenwel de aandacht van de Minister op de toekenningsvoorwaarden van de Staatsbouwpremie, zoals ze door het koninklijk besluit van 21 februari 1961 werden vastgelegd. Voor diegenen die willen bouwen zijn de voorwaarden strenger geworden dan voor diegenen die sociale woningen wensen te huren. Nochtans zijn de bouwers heel wat belangrijker voor de Staatskas, bv. grondlasten, geen verminderde intrest voor het drukken van de huurprijs, enz. Hij dringt aan opdat een evenwicht zou tot stand komen tussen beide stelsels, en vooral opdat het « plafond-inkomen » voor de private bouwers zou worden verhoogd.

Een ander lid steunt voorgaande spreker en dringt aan op een aanpassing in de zin van een verhoging van de maximumcijfers voor de toekenning van de bouwpremie.

Hij vraagt zich af of de nieuwe codex van de huisvesting vóór het einde van 1962 door het Parlement zal worden goedgekeurd. Omdat hij daaraan twijfelt, stelt hij voor onmiddellijk enkele dringende problemen op te lossen. Inzonderheid heeft hij op het oog de groepsbouw van de private en paritaire sector. Daar ook zou de wet Brunfaut moeten toegepast worden.

Een ander lid dringt eveneens aan op het stemmen van de nieuwe codex voor einde 1962, en wenst te weten welk actieprogramma of timing door de Minister voorzien werd.

III. Antwoord van de Minister.

1. Codex van de Huisvesting.

De Minister neemt als basisdocument het ontwerp dat door Minister Meyers werd ingediend. Een werkgroep vergadert elke week om de vereiste aanpassingen aan te brengen. De Minister hoopt dat einde december 1961 alle amendementen zullen klaar zijn, zodat in de loop van het eerste kwartaal 1962 het Parlement de bespreking zal kunnen aanvatten. De Minister drukt zijn vertrouwen uit in het Parlement om vóór einde 1962 klaar te komen met de behandeling van dit wetsontwerp dat door alle leden ten spoedigste wordt gewenst. Daarom wordt in het huidig ontwerp het jaartal 1962 behouden.

2. Staatsbouwpremie. — Groepsbouw.

De andere opmerkingen vallen eigenlijk buiten het bestek van het huidig ontwerp. Toch wil de Minister bevattelijk antwoorden. In de nieuwe codex worden beide kwesties behandeld. De besluiten inzake « huur sociale woningen » werden genomen in gemeen overleg tussen de twee regeringspartners. In het kader van de volledige en grondige herziening zal ook aan dat punt door de werkgroep aandacht gewijd worden.

Inzake de private en paritaire groepsbouw werden zekere punten reeds voorzien in het ontwerp Meyers.

II. Discussion générale.

Un membre présente un certain nombre d'observations : il prend acte du projet, qui est effectivement nécessaire pour rester dans la légalité, mais il attire l'attention du Ministre sur les conditions d'octroi de la prime de l'Etat, telles qu'elles ont été fixées par l'arrêté royal du 21 février 1961. Les conditions sont devenues plus rigoureuses pour ceux qui veulent bâtir que pour ceux qui désirent louer une habitation sociale. Cependant, les premiers sont beaucoup plus importants en ce qui concerne l'alimentation du Trésor (charges foncières, pas de réduction d'intérêt destinée à faire baisser les loyers, etc.). Il insiste pour que l'on équilibre les deux régimes et surtout pour que l'on élève le « plafond » des revenus en faveur des constructeurs privés.

Un autre commissaire, appuyant ce point de vue, réclame une augmentation des maxima en matière d'octroi des primes à la construction.

Il se demande si le nouveau Code du Logement sera voté au Parlement avant la fin de 1962. Comme il en doute, il propose de résoudre dans l'immédiat quelques problèmes urgents. Il vise en particulier la construction groupée du secteur privé et du secteur paritaire. Il conviendrait que l'application de la loi Brunfaut soit élargie dans ce sens.

Un autre membre insiste, lui aussi, pour que le Parlement vote le nouveau Code avant la fin de 1962; il aimerait connaître le plan d'action ou le timing prévu par le Ministre.

III. Réponses du Ministre.

1. Code du Logement.

Le Ministre prend pour document de base le projet déposé par M. le Ministre Meyers. Un groupe de travail se réunit chaque semaine pour y apporter les aménagements nécessaires. Le Ministre espère que tous les amendements seront au point pour fin décembre 1961, de façon que le Parlement puisse entamer la discussion au cours du premier trimestre de 1962. Le Ministre exprime sa confiance au Parlement pour voter, avant la fin de 1962, un projet de loi que tous les membres désirent voir adopter au plus tôt. C'est pourquoi le projet actuel maintient le millésime 1962.

2. Prime à la construction accordée par l'Etat. — Construction groupée.

Les autres observations dépassent, à vrai dire, le cadre du présent projet. Néanmoins, le Ministre entend y répondre brièvement. Le nouveau Code traite les deux questions. Les arrêtés relatifs au « loyer des habitations sociales » ont été pris de commun accord entre les deux partis associés au Gouvernement. Dans le cadre d'une révision complète et approfondie, le groupe de travail s'occupera également de cette question.

Certaines questions relatives à la construction groupée des secteurs privé et paritaire figuraient déjà dans le projet Meyers.

Hoewel de uitwerking niet zo eenvoudig is als op het eerste gezicht mag blijken, zal de werkgroep zijn volle aandacht wijden aan dit vraagstuk.

Ten slotte onderlijnt de Minister dat het niet het minste nut zou hebben fragmentarische oplossingen aan te brengen. Zijn voorstel luidt : langs de Codex van de huisvesting een volledige en afdoende oplossing bereiken. Hij is ervan overtuigd op de hulp van de Commissieleden te kunnen rekenen om een dergelijke oplossing te vinden.

De artikelen hebben geen aanleiding gegeven tot enige opmerking .

Het ontwerp van wet werd met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
J. STUBBE.

De Voorzitter,
J. DE GRAUW.

Le groupe de travail consacrera toute son attention à ce problème, encore que la mise au point ne soit pas aussi simple qu'il ne paraît à première vue.

Enfin, le Ministre souligne que des solutions fragmentaires n'offriraient pas la moindre utilité. Ce qu'il préconise, c'est d'arriver à une solution globale et définitive par l'adoption du Code du Logement. Il est certain de pouvoir compter sur l'aide des membres de la Commission pour trouver pareille solution.

Les articles n'ont donné lieu à aucune discussion.

Le projet de loi a été adopté à l'unanimité.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J. STUBBE.

Le Président,
J. DE GRAUW.